DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

WYDAWNICTWO MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Warszawa, ul. Nowy Świat Nr. 14, pokój 70a, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48). Prenumerata wynosi kwartalnie 10 zł i wpłacana być może za pośrednictwem P. K. O. (Konto czekowe 30.658). Prenumeratę uiszczać należy najpóźniej na 2 tygodnie przed rozpoczęciem każdego kwartału. Cena pojedyńczego numeru zwykłego 1 zł *). Ogłoszenia przyjmuje Redakcja Dz. T. i Z. K. (adres jak wyżej, pokój 260, telef. wewn. Min Kom. Nr. 150). Cena ogłoszeń: za stronę — 200 zł. 1/2 strony — 100 zł. 1/4 strony — 50 zł. 1/8 strony — 25 zł. 1/16 strony — 15 zł. 1/32 strony — 10 zł. Ogłoszenia drobne po 25 groszy za wyraz.

Rok IV. Warszawa, dnia 4 marca 1931 r. Nr. 8.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. ROZPORZĄDZENIA MINISTRA KOMUNIKACJI.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 3 marca 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika.

Poz. 86. Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II.

§ 1. Z dniem 1 kwietnia 1931 r. wchodzi w życie Taryfa osobowa, bagażowa i ekspresowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zawierająca:

I. Postanowienia ogólne o obliczaniu opłat za przejazd osób oraz przewóz psów, bagażu, przesyłek ekspresowych, czasopism, broszur i książek.

II. Postanowienia taryfowe.

III. Wykaz opłat dodatkowych.

IV. Wzór zaświadczeń do taryf ulgowych.

V. Tabele opłat za przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych.

§ 2. Jednocześnie tracą moc obowiązującą:

Taryfa osobowa i bagażowa polskich kolei państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, Część II, obowiązująca od dnia 1 listopada 1928 r., ogłoszona w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1928, Nr. 12 pod pozycją 90, wraz z wszystkiemi późniejszemi zmianami i uzupełnieniami, zawartemi w Dodatkach I do IV do tejże taryfy, ogłoszonych w rozporządzeniach Ministra Komunikacji, mianowicie:

a) z dnia 27 listopada 1928 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 17, poz. 131),
b) z dnia 30 stycznia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 7, poz. 12),
c) z dnia 28 marca 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 17, poz. 69),
d) z dnia 22 kwietnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 20, poz. 90),
e) z dnia 8 maja 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 22 poz. 110),
f) z dnia 13 stycznia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 1, poz. 1),
g) z dnia 21 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z, K. z r. 1930, Nr. 8, poz. 59),
h) z dnia 28 marca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 11, poz. 90),

oraz w następujących rozporządzeniach Ministra Komunikacji:

a) z dnia 15 kwietnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 13, poz. 121) i
b) z dnia 17 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 17, poz. 164).

Egzemplarze taryfy wymienionej pod 1, która wydana zostaje jako załącznik do niniejszego numeru Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika oraz w Dyrekcjach Okręgowych Kolei Państwowych w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Lwowie, Poznaniu, Radomiu, Stanisławowie, Warszawie i Wilnie po cenie 3 zł za egzemplarz.

Nr. III/1/313/31.

Poz. 87. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych oraz polskich kolei, położonych na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również i pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych, z jednej strony, a stacjami austrjackich kolei związkowych z drugiej strony, tranzytem przez Czechosłowację i Niemcy, Niemcy i Czechosłowację oraz Czechosłowację i Węgry, obowiązująca od dnia 1 maja 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 14, poz. 128).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do taryfy wyżej wymienionej następujące uzupełnienie, mianowicie:

Tabelę opłat kolei austrjackich „I Komunikacja z Austrji do Polski A przez Czechosłowację", przeznaczoną dla przejścia granicznego „a) Bernhardsthal—Břeclav—Petrovice—Zebrzydowice" (Rozdział III, Dział c, str. 21) uzupełnia się po relacji „Graz Hauptbahnhof" nową relacją:

„Gleisdorf—365 km via Graz Hptbhf.—Wiener—4.71-3.14 szyl.
Neustadt Hauptbahnhof —
Gramatneusiedl—Wien Ost
Bhf. — — "

Nr. III/1/Os./1996/31.

Poz. 88. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami Kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony, Część II (Taryfa bezpośrednia), Rozdziały I, II, obowiązujące od dnia 1 lip-

ca 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 19, poz. 187), w brzmieniu uzupełnionem dodatkiem 3 z dnia 1 stycznia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 40, poz. 416).

Z mocą obowiązującą od daty ogłoszenia, w taryfie powyższej, w rozdziale II, w Nomenklaturze i klasyfikacji towarów wprowadza się uzupełnienia następujące:

na stronie 34:

przed pozycją „33|32. Gorczyca mielona" włącza się nową pozycję „32 a|31 a" o brzmieniu i taryfikacji następującej:

1		2	3	4	5	6	7	8
32a	31a	Glina ogniotrwała 6) 7)	Глина сырая огнеупорная 6) 7)	dr	P1a		—	—
				5	P1b	—	—	—
				8	P1b		—	—
				10	P1c		18 b 8)	9) 9)
				15	P1d		18 c 8)	K3/II A.

a u dołu strony 36 dodaje się uwagi 6), 7), 8) i 9) o brzmieniu następującem:

„6) W razie przewozu w wagonie krytym przewoźne za odległość kolei polskich podwyższa się o 10% w wypadkach, przewidzianych w rozdziale I Części II taryfy, § 2, ustęp 3.

7) Przy przewozie luzem przewoźne oblicza się najmniej za ładowność użytego do przewozu wagonu.

8) Przy przewozie luzem przewoźne oblicza się według klasy 20 b, 20 c".

9) Tylko dla kierunku z Polski do Z. S. R. R. Przewoźne oblicza się najmniej za ładowność użytego do przewozu wagonu przyczem jednak w razie użycia wagonu o ładownosci mniejszej niż 15000 kg stosuje się opłaty klasy K 3/II A, podwyższone o 10%."

W związku z tem na stronie 37 włącza się dla wyżej wskazanej nowej pozycji następującą klasyfikację dla odległości kolei sowieckich:

9	10	11	12	13	14
	6	—	—	—	
	6	—	—	—	
38/005	6	—	—	—	0,007
	6	—	26	—	
	6	—	37	—	

na stronie 48.

przed pozycją „55/21. Makulatura papieru wszelka" włącza się nową pozycję „54a/61a" o brzmieniu i klasyfikacji następującej:

1		2	3	4	5	6	7	8
54a	61a	**Magnezyt i magnezytowe wyroby:**	Магнезит и изделия из магнезита:					
		1) Magnezyt naturalny we wszelkiej postaci (w kawałkach i miemielony, surowy i palony), również magnezyt kaustyczny 3) 4)	1) Магнезит естественный во всяком виде (в кусках, молотый, сырой и жженый), в том числе магнезит каустический 3) 4)	dr	P1a	—	III	—
				5	P1b		18a	—
				8	P1b		18a	—
				10	P1c		18b	—
				15	P1d		18c	—
		2) płyty magnezytowe 3) 4)	2) магнезитные плиты 3) 4)	dr	P1a	—	III	
				5	P1b	—	11a	
				8	P1b	—	11a	
				10	P1c	—	11b	5)
				15	P1d	—	11c	5)
		3) cegły magnezytowe 3) 4)	3) кирпич магнезитный 3) 4)	10	P1c		11b	5)
				15	P1d	—	11c	5)

a u dołu strony 48 dodaje się uwagi 3), 4) i 5) o brzmieniu następującem:

„3) W razie przewozu w wagonie krytym przewoźne za odległość kolei polskich podwyższa się o 10% w wypadkach, przewidzianych w rozdziale I części II taryfy, § 2, ustęp 3.

4) Przy przewozie luzem przewoźne oblicza się najmniej za ładowność użytego do przewozu wagonu.

5) Przy przewozie do Z. S. R. R. od stacyj: Chrzanów, Ćmielów, Dąbrówka Mała Śl., Grudziądz, Klesów, Końskie, Luboń, Łazy, Mikołów, Mosina, Myszków, Opoczno, Ostki, Ostrowiec nad Kamienną, Persenkówka, Pogorzyce, Radom, Rembertów, Rokitno Wołyńskie, Rozdzień, Skawina, Skarżysko Kamienna, Sołtyków, Stradom, Suchedniów, Warszawa Wschodnia, Wołkowysk Miasto stosuje się opłaty klasy 20c, a przy przewozie tranzytem przez koleje polskie — opłaty klasy 16c, z obliczeniem najmniej za ładowność użytego do przewozu wagonu. W razie użycia do przewozu wagonu o mniejszej ładowności niż 15000 kg stosuje się opłaty klasy 20c podwyższone o 10%, a przy tranzytowym przewozie — opłaty klasy 16 b."

W związku z tem na stronie 49 włącza się dla wyżej wskazanej nowej pozycji następującą klasyfikację dla odległości kolei sowieckich:

9	10	11	12		13	14
	6	—	21	25[1])	—	
	6	—	21	25[1])	—	
41/042	6	—	23	25[1])	—	0,024
	6	—	23	25[1])	—	
	6	—	24	28[1])	—	
	6	—	21	25[1])	—	
	6	—	21	25[1])	—	
41/042	6	—	23	25[1])	—	0,024
	6	—	23	25[1])	—	
	6	—	24	28[1])	—	
41/042	5	6	20		23	0,024
	5	6	20		23	

a u dołu tej strony 49-ej dodaje się uwagę[1]) o brzmieniu następującem:

„1) Stosuje się tylko w kierunku Z. S. R. R. — Polska przy przewozie od stacyj kolei: Zabajkalskiej, Omskiej, Permskiej (oprócz odcinka Perm—Kotłas), Samarozłatoustowskiej i Tomskiej.

W razie przewozu magnezytu palonego w kawałkach lub mielonego bez opakowania, lub w workach luzem, do normy taryfowej 15 tonn stosuje się opłaty klasy 35 z pobraniem przy przewozie magnezytu mielonego opłaty w wysokości 5 rubli od wagonu za założenie fartuchów (osłon maźnicznych) i mycie wagonów".

Nr. III/3/Ws/1989/31.

Poz. 89. Komunikacja towarowa polsko-austrjacka. Wprowadzenie bezpośrednich zniżonych stawek dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek) ze stacji Wien Nordbahnhof do Polski.

Dla pośpiesznych przesyłek pakietów (paczek), zawierających towary różne, z wyłączeniem przedmiotów wymienionych w art. 4 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z 24 października 1924 r., wprowadza się z ważnością od dnia ogłoszenia do dnia 31 grudnia 1931 r. od stacji Wien Nordbahnhof do niżej wyszczególnionych stacyj polskich kolei państwowych następujące bezpośrednie zniżone stawki przewozowe, wyrażone w groszach austrjackich za 100 kg:

do stacji Bielsko	1149
„ „ Bydgoszcz	2269
„ „ Cieszyn	1179
„ „ Chojnice	2340
„ „ Chorzów	1275
„ „ Danzig Hauptbahnhof	2504
„ „ Dziedzice	1117
„ „ Gdynia	2521
„ „ Goleszów	1148
„ „ Grajewo	2508

do granicy państwa pod Chojnicami	2356
„ „ „ „ Grajewem	2508
„ „ „ „ Jamielnikiem	2403
„ „ „ „ Łęką	1745
„ „ „ „ Kaczorami	2308
„ „ „ „ Mikaszewiczami	2671
„ „ „ „ Mohylanami	2534
„ „ „ „ Olechnowiczami	2795
„ „ „ „ Podwołoczyskami	2490
„ „ „ „ Rakowicami	2521
„ „ „ „ Śniatynem Załuczem	2557
„ „ „ „ Stołpcami	2671
„ „ „ „ Turmontem	2804
„ „ „ „ Zahaciem	2909
„ „ „ „ Zdunami	1914
„ stacji Grudziądz	2356
„ „ Katowice	1245
„ „ Kraków	1395
„ „ Królewska Huta	1275
„ „ Leszno	2047
„ „ Lubliniec	1450
„ „ Lwów	2193
„ „ Łódź Kaliska	1920
„ „ Mysłowice	1243
„ „ Oświęcim	1179
„ „ Persenkówka	2203
„ „ Podwołoczyska	2499
„ „ Poznań	2097
„ „ Przemyśl	2014
„ „ Rawicz	2108
„ „ Rybnik	1243
„ „ Śniatyn Załucze	2544
„ „ Sosnowiec Północny	1275
„ „ Stanisławów	2429
„ „ Stołpce	2661
„ „ Tarnów	1597
„ „ Tczew	2458
„ „ Toruń Przedmieście	2269
„ „ Turmont	2804
„ „ Warszawa Gdańska	2097
„ „ Warszawa Główna	2077
„ „ Wilno	2698
„ „ Zbąszyń	2184
„ „ Zdołbunów	2499
„ „ Zduny	1914
„ „ Zebrzydowice	1029.

Warunki stosowania.

Nadanie przez jednego nadawcę najmniej 120 tonn w ciągu trwania ważności niniejszej zniżki.

Nadawca, którym może być tylko osoba lub firma zamierzająca korzystać z wyszczególnionych wyżej zniżek, winien zamieścić w liście przewozowym żądanie stosowania powyższych zniżonych stawek taryfowych i uwidocznić wagę przesyłki.

Żądanie w liście przewozowym zważenia przesyłki lub ustalenia ilości sztuk (pakietów, paczek) przez kolej przy nadaniu jest niedopuszczalne.

Każdy pakiet względnie paczka nie może ważyć więcej jak 30 kg i winien być zaopatrzony w nalepkę odpowiednich rozmiarów z napisem: „Eilgutsammeldienst der ...." (oznaczenie osoby lub firmy korzystającej ze zniżki). Przewoźne oblicza się najmniej za 20 kg; wagę poniżej 20 kg zaokrągla się na pełne 20, zaś każde dalsze, chociażby tylko rozpoczęte 10 kg na pełne 10 kg, zaś ostateczną sumę przewoźnego zaokrągla się w ten sposób, że kwoty powyżej 5 groszy zaokrągla się wzwyż do pełnych 10 gr, a kwoty poniżej 5 groszy opuszcza się.

Najmniejsze przewoźne wynosi 320 gr austr. za przesyłkę.

W razie niedopełnienia warunków wyżej wymienionych przewoźne oblicza się za całą przesyłkę według taryfy dla normalnych przesyłek pośpiesznych. Opłaty dodatkowe wszelkiego ro-

dzaju oblicza się według odnośnych postanowień zawartych w taryfach wewnętrznych kolei uczestniczących w przewozie.

Przesyłki kieruje się drogą: granica państwa pod Bernhardsthal — granica państwa pod Petrovicami u Bohumina.

Wynagrodzenie za całkowite lub częściowe zaginięcie lub za uszkodzenie przesyłki ustala się w myśl art. 34 K. M. na podstawie ceny giełdowej, targowej lub zwyczajnej danego towaru z tem jednak ograniczeniem, że wysokość odszkodowania nie może przenosić 2 szyl. austr. za 1 kilogram.

Osoba lub firma, zamierzająca korzystać z wyszczególnionych wyżej zniżek, winna złożyć na zabezpieczenie dopełnienia warunków ich stosowania gwarancje (kaucję) w wysokości:

15.000 zł w Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie w razie opłaty przewoźnego przy odbiorze na stacjach przeznaczenia,—

12.000 szyl. austr. w Generalnej Dyrekcji Austjackich Kolei Związkowych w Wiedniu w razie opłaty przewoźnego zgóry przy nadaniu.

Zabezpieczenie (kaucja) wyżej określone będzie zwrócone po dostarczeniu Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie względnie Generalnej Dyrekcji Austrjackich Kolei Związkowych (Verkehrseinnahmendienst) dowodu, że wymagana ilość 120 tonn została nadaną w ciągu trwania ważności zniżki przez osobę lub firmę, która to zabezpieczenie złożyła.

W razie niedostarczenia wymienionego dowodu, złożone zabezpieczenie (kaucja) będzie służyć na pokrycie różnicy między przewoźnem obliczonem, — za ilość tonn rzeczywiście nadanych,— według stawek zniżonych, a przewoźnem, przypadającem za tą ilość według normalnych taryf wewnętrznych kolei uczestniczących w przewozie.

Jako dowód nadania w ciągu trwania ważności niniejszej zniżki wymaganej ilości tonn w określonych relacjach winna osoba lub firma korzystająca ze zniżki prowadzić, dla każdej stacji przeznaczenia osobno, wykazy przesyłek nadanych w ciągu miesiąca, zawierające datę nadania i wagę przesyłki. Po upływie terminu ważności zniżki należy sporządzić, na podstawie tych wykazów ogólne zestawienie (rekapitulację) przesyłek i przedłożyć najdalej do dnia 31 stycznia 1932 r. po jednym egzemplarzu tego zestawienia, z dołączeniem wykazów wyżej oznaczonych, Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Krakowie, Ministertswu Kolei Żelaznych w Pradze i Generalnej Dyrekcji Austrjackich Kolei Związkowych w Wiedniu.

Na żądanie należy dołączyć do wykazów wtórniki listów przewozowych lub listy przewozowe w oryginale. Pozatem obowiązują postanowienia Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi wraz z Ujednostajnionemi Postanowieniami dodatkowemi.

Nr. III/3/A. 2234/31.

Poz. 90. Polsko-łotewsko-estońska komunikacja kolejowa. Taryfa towarowa dla komunikacji pomiędzy stacjami kolei żelaznych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony oraz stacjami kolei łotewskich i kolei estońskich w tranzycie przez Łotwę z drugiej strony, część III, obowiązująca od dnia 1 lutego 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 3, poz. 32).

Z dniem ogłoszenia wyżej wymienionej taryfie, w części III rozdziale I na stronach 146—149 uzupełnia się tablicę odległości i opłat przewozowych nazwami następujących stacyj kolei łotewskich z odległościami i opłatami przewozowemi obliczonemi via Krustpils, mianowicie:

2a. Daudzeva 160**) 0.709 0.589 0.498 0.443 0.395 0.350 0.311 0.276 0.247 0.218 0.195 0.173 0.154 0.136 0.121 0.107 0.094 0.084 0.074 0.067 0.047 0.157 0.197 0.112 0.140 — — — — —

4a. Daugavpils II pr. 28 0.210 0.177 0.152 0.136 0.123 0.111 0.100 0.090 0.082 0.072 0.067 0.059 0.053 0.049 0.043 0.039 0.035 0.032 0.030 0.026 0.014 0.028 0.035 0.020 0.025 — — — —

8a. Jelgava 257**) 0.989 0.818 0.690 0.610 0.540 0.476 0.422 0.371 0.331 0.292 0.259 0.228 0.201 0.179 0.156 0.138 0.121 0.107 0.094 0.082 0.061 0.241 0.302 0.172 0.215 — — — —

9a. Liepāja pas. 437**) 1.484 1.222 1.026 0.904 0.797 0.702 0.618 0.542 0.480 0.420 0.371 0.325 0.286 0.251 0.218 0.193 0.166 0.146 0.127 0.111 0.082 0.349 0.437 0.244 0.305 421**) 0.330 0.413 0.231 0.289.

10a. Liepāja pr. 437**) 1.484 1.222 1.026 0.904 0.797 0.702 0.618 0.542 0.480 0.420 0.371 0.325 0.286 0.251 0.218 0.193 0.166 0.146 0.127 0.111 0.082 0.351 0.439 0.245 0.307 421**) 0.330 0.413 0.231 0.289.

12a. Meitene 285**) 1.057 0.874 0.737 0.651 0.575 0.507 0.449 0.397 0.352 0.309 0.274 0.241 0.212 0.189 0.166 0.146 0.127 0.111 0.098 0.086 0.063 0.258 0.323 0.183 0.229 — — — — —

14a. Priekule 404**) 1.387 1.142 0.960 0.847 0.748 0.657 0.579 0.509 0.451 0.395 0.350 0.307 0.268 0.237 0.206 0.181 0.158 0.138 0.119 0.105 0.078 0.329 0.412 0.231 0.289 404**) 0.320 0.400 0.224 0.280.

15a. Reņge 331**) 1.195 0.985 0.830 0.733 0.647 0.570 0.503 0.443 0.393 0.344 0.305 0.268 0.235 0.208 0.183 0.162 0.140 0.123 0.107 0.096 0.068 0.286 0.358 0.201 0.252 331**) 0.277 0.347 0.196 0.245 —

25a. Vaiņode 386**) 1.346 1.109 0.933 0.822 0.727 0.639 0.564 0.496 0.439 0.383 0.340 0.298 0.263 0.232 0.202 0.177 0.154 0.134 0.117 0.103 0.076 0.319 0.399 0.223 0.279 — — — — —

29a. Ventspils 421**) 1.443 1.189 0.999 0.880 0.775 0.682 0.601 0.529 0.467 0.408 0.362 0.317 0.278 0.245 0.214 0.189 0.164 0.142 0.123 0.109 0.080 0.340 0.425 0.237 0.297 421**) 0.330 0.413 0.231 0.289.

W związku z tem na stronach 146, 147, 148 i 149 u dołu dodaje się uwagę następującą: ,,**) via Krustpils".

Nr. III/3/Ws. 2319/31.

Poz. 91. **Taryfa na przewóz towarów i zwierząt w komunikacji pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część III, Taryfa bezpośrednia, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 28, poz. 160), w brzmieniu uzupełnionem Dodatkiem 1 (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 47, poz. 311) i Dodatkiem 2 (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 19, poz. 186).**

Z mocą obowiązującą od dnia 15 marca 1931 r. wprowadza się w części III powyższej taryfy uzupełnienia następujące:

na str. 90—91 Dodatku 2 wykaz odległości kolei niemieckich uzupełnia się, z zachowaniem alfabetycznego porządku, następującą nazwą stacji z odległościami, rozpoczynając od rubryki 2:

,,Meitingen. . . . Au. . . . 1276*), —, 1048, 917, 851, 789, 726, 753, 800, 828, 869, 833, 901, 920, 916, 938, 956, 950, 953, 951, 948, 944, 969";

na str. 181 taryfy w ,,Specjalnej taryfie wyjątkowej C" obszar ważności uzupełnia się nazwą stacji ,,Meitingen".

Nr. III/3/Ws/1835/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

B. OBWIESZCZENIA.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie wstrzymania naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Radzyń, Łask, Koło, Maków Mazowiecki, Mława i Pułtusk z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.

Wskutek rozporządzenia Ministerstwa Rolnictwa Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie zarządziła z dniem 25 lutego 1931 r., aż do odwołania, wstrzymanie naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Radzyń, Łask, Koło, Maków Mazowiecki, Mława i Pułtusk z przeznaczeniem do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 26 lutego 1931 r.

Nr. IV/3/1538/31.

---

2) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na szlaku Stasinów—Konstantynów Bialsko Podlaskiej wąskotorowej kolei.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie wznowiła z dniem 25 lutego 1931 r. ogólny ruch pociągów na szlaku Stasinów—Konstantynów Bialsko Podlaskiej wąskotorowej kolei, przerwany w dniu 16 lutego 1931 r.

Nr. IV/3/1541/31.

---

3) W sprawie wznowienia naładunku zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Łęczyca, Piotrków, Turek, Błonie, Kutno i Włocławek z przeznaczeniem zagranicę.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie wznowiła z dniem 25 lutego 1931 r. naładunek zwierząt racicowych na stacjach powiatów: Łęczyca, Piotrków, Turek, Błonie, Kutno i Włocławek z przeznaczeniem zagranicę przerwany w dniach 3 czerwca, 24 lipca, 18 sierpnia, 2 listopada 1930 r. (Dz. T. i Z. K. Nr. Nr. 21, 27, 28, 36 i 38).

Nr. IV/3/1542/31.

---

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

Od Administracji. Celem uniknięcia zwłoki w odbiorze Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych prenumeratę należy wpłacać na konto czekowe P. K. O. Nr. 30.658 (właściciel konta: Administracja Dziennika Taryf), w przeciwnym razie wszelkie reklamacje pozostaną bez uwzględnienia.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 54899